

Czech Radio
Production
Drama and Literature Department
Head of the Department: Martin Velíšek
Commissioning editor: Lucie Němečková

Length: max.
Broadcast: ČRo Dvojka

CR.TSDL.2019/??

TATTOO
Author: Jiří Jelínek

Cast:
Filip
Tereza

(oba známe ze skeče "TERKA")

Terka: Takžééé...

Filip: Filip

Terka: Filip, Filipe ty chceš kérku?

Filip: Jo...tetování...obrázek...jo kérku!

Terka: Paráda a teď zásadní otázka CO?

Filip: Co? Co?

Terka: No, co chceš vytetovat?

Filip: Aha... a tady máte nějaký katalog?

Terka: Tak katalog samozřejmě máme, ale je to risk.

Filip: Risk?

Terka: No, že si v tom samém katalogu vybral ten samý motiv, co ty už někdo jiný. Prostě necháš si vytetovat anděla s naběračkou a přijdeš do klubu a pochlubíš se svou novou kerkou a barman si vyhrne rukáv a světe div se, na předloktí má anděla s naběračkou!

Filip: Aha, to mě nenapadlo...Navíc když to tak říkáš, mám pocit, že barman u nás v klubu má na ruce anděla, ale s cyklistickou helmou, a to asi nikdo jiný nemá!

Terka: No, to asi neznáš účetní z komerčky, ale ta má tu kerku na takovém místě, že ji nikdy neuvidíš.

Filip: Ty jo, tak to je další otázka: CO a KAM?

Terka: A taky kdy?

Filip: Jak jako kdy?

Terka: Filipe, ruku na srdce. Kolik jsi za poslední rok přibral kilo?

Filip: Jako ztloustl?

Terka: Jako ztloustl!

Filip: Tak nějaký kilo asi jo...ale už chápu co tím myslíš.

(We know them both from the "TERKA" sketch)

Terka: Soooo...

Filip: Filip

Terka: Filip, Filip, do you want some ink?

Filip: Yeah...a tattoo...a picture...yeah, some ink!

Terka: Great and now the essential question: what of?

Filip: What? What?

Terka: Well, what do you want a tattoo of?

Filip: Oh... and have you got a catalogue or something?

Terka: Sure we have a catalogue, but it's risky.

Filip: Risky?

Terka: Well, that someone else has chosen the same thing as you from the catalogue. You get a tattoo of an angel with a ladle, you go to a club and show off your new tat and the barman pulls up his sleeve and surprise, surprise, he has an angel with a ladle on his forearm!

Filip: Oh, I didn't think of that... Besides, when you say that, I think the barman at our club does have an angel on his forearm, but with a bike helmet, and I don't think anyone else has that!

Terka: Well, you probably don't know the accountant from the Commerce Bank, but she has the tat in such a place that you'll never see it.

Filip: Wow, so that is another question: WHAT and WHERE?

Terka: And also when?

Filip: What do you mean when?

Terka: Filip, frankly, how much weight have you put on this year?

Filip: You mean I'm fatter?

Terka: Yes, fatter!

Filip: A couple of kilos... but I see what you mean.

Terka: Chápeš správně! Představ si, že si ve dvaceti letech necháš vytetovat na lýtko zmiji. No a za pár roků za tebou chodí lidi a ptají se: „Proč máš na noze dálnici, to je jako satira na D1? Nebo rád cestuješ?“ No a ty bys v tu chvíli moc rád cestoval z dosahu jejich otázek!

Filip: Ty jo! Tetování je fakt věda!

Terka: To si piš! I když psané tetování to je speciální kategorie! Mladé holky se většinou chtějí nechat popsat (ideálně švabachem) nápisy jako „Život je krásný, hasta la vista, láska na vždy...“

Filip: To chtějí mladý holky?

Terka: No, taky jak které, třeba studentky divadelní vědy chtějí citáty ze Shakespeara, studentky konzervatoře citáty z Malého Prince...

Filip: A studentky chemické fakulty Periodickou tabulku.

Terka: Jak jsi řekl, je to věda! Někdo chce kórku tak, aby jí každý viděl, někdo, aby jí nikdo neviděl! Někdo si nechá vytetovat avokádo, protože ho mají všichni a někdo další si nechá vytetovat přeškrtnuté avokádo, protože ho mají všichni!!

Filip: Tak co kdybych si nechal napsat jméno...

Terka: Hodně nedoporučuji! Tak třeba znám jednoho slaboproudaře, co musí chodit se samýma Emami. Má na podbříšku nápis „Miluji Emu.“ A že těch Em u nás v Šumperku zas tak moc není.

Filip: Tak leda, že by si tam nechal dotetovat pštrosa.

Terka: Co?

Filip: No pštrosa, že by si tam nechal dotetovat jako že „Miluju pštrosa Emu.“

Terka: Si dělej srandu, víš, jak málo místa je na podbříšku? Navíc dotetování to je další kapitola. Holka si nechá udělat v šestnácti (aby rodiče nevěděli) na rameno panenku, ale už za rok jí to přijde trááápný! Tak panenku nechá dopotetovat ostnatým drátem jako, že „panenka v zajetí sebe sama,“ hm už za čtvrt roku jí to přijde trááápný a tak dál a dál a teď tam má černý pruh...

Filip: Jé tu znám! Černé rameno má naše poštačka.

Terka: You see it well! Imagine you get an adder tattooed on your calf when you're twenty. A few years on and people start asking you: "Why have you got a motorway tattooed on your leg? Is that an M1 joke? Or do you like travelling?" And you'd be very happy to travel far from the reach of their questions!

Filip: Wow! Tattooing is complicated thing!

Terka: You bet! And written tattoos are a special category! Young girls usually want things like „Life is beautiful, hasta la vista, love forever..." (ideally in Gothic script).

Filip: Is that what young girls want?

Terka: Well, it depends, theatre theory students want quotes from Shakespeare, art school students want quotes from The Little Prince...

Filip: And students at the chemical faculty the periodic table.

Terka: You were right, it's complicated! Some people want a tattoo for everyone to see, others so that no one can see it! Some have a tat of an avocado, because everyone has got it, others get a tattoo of a crossed out avocado, because everyone has got it!

Filip: So what if I get the name of...

Terka: I strongly advise against it! I know one electrician who can now only date Emas. He has "I love Ema" tattooed over his lower belly. And there aren't that many of Emas here in Šumperk.

Filip: Well, he could get an ostrich tattooed next to it.

Terka: What?

Filip: Well, an ostrich, he could have the tattoo say „I love Emu the ostrich."

Terka: It's not so funny. Do you know how little space there is on the lower belly? Besides adding bits to tattoos is not so simple either. A girl has a doll tattooed on her shoulder when she's sixteen (so that parents don't know about it). But a year later it is soooo embarrassing. So she has a barbed wire tattooed around it, like the doll is a prisoner of herself, well, three months later, it's sooo embarrassing and so on, until she has a black stripe there ...

Filip: I know the one! Our postwoman has a black shoulder.

Terka: To je realita, víš, kolik lidí zůstane u jednoho tetování?

Filip: Hodně

Terka: Kdepak. Divil by ses, kolik lidí se sem vrací a někdo už to má jako závislost a čím menší tělo tím víc obrázků, koukni třeba na Franze...

Filip: Hele, já už vím, co si nechám vytetovat!

Terka: Fakt? Tak to jsem zvědavá!

Filip: Hele jsem ve znamení vah.

Terka: To bych si tak myslela, jak tě tak poslouchám. Ale jdeš na to dobrým směrem, ať je to osobní.

Filip: Jo, takže aby to o mně něco vypovídalo...

Terka: Teda Filipe! Žasnu a chválím tě!

Filip: A aby to mělo i nadhled, abych se za tu svou kérku nestyděl ani za deset let a hrdě ji nosil jako šedesátiletý potetovanec!

Terka: Pecká! Co to bude?

Filip: Chci přes celé záda nápis: NEVÍM, CO SI MÁM NECHAT VYTETOVAT a za to vykřičník!

Terka: Přes celá záda?

Filip: Od lopatky k lopatce!

Terka: Filipe, jestli jsem tě nepřechválila?

Filip: Já se tě neptám, já si to objednávám...

Terka: Fajn! Když chceš. Lehni si na břicho.

Filip: Jo

Terka: Předtím si sundež košili...

Filip: Okej

Terka: I kravatu!

Filip: Okej!

Terka: A jdeme na to! (*zvuk tetovacího strojku*)

Terka: It's a fact, do you know how many people are satisfied with one tattoo?

Filip: Lots.

Terka: Just the opposite. You'd be surprised how many people come back, with some it's almost an addiction and the smaller the body, the more pictures, you only have to look at Franz...

Filip: Hey, I know what I'm going to get!

Terka: Really? I'm curious!

Filip: I'm a Libra.

Terka: That's what I'd guess, listening to you. But you are on the right track, it should be personal.

Filip: Yeah, so it would say something about me...

Terka: Wow, Filip! You've pleasantly surprised me!

Filip: And it should be a little interesting, so that I'm not embarrassed about the tattoo in ten years and I can carry it proudly even as a 60-year-old guy!

Terka: Fantastic! What's it going to be?

Filip: I want a text across my whole back saying: I DON'T KNOW WHAT TATTOO TO GET and an exclamation mark!

Terka: Across your whole back?

Filip: From shoulder blade to shoulder blade!

Terka: Filip, I think I've praised you too much.

Filip: I'm not asking you, I want to have it done now...

Terka: Great! As you like. Lie on your stomach.

Filip: Yeah.

Terka: Take off your shirt first...

Filip: Okay

Terka: And the tie!

Filip: Okay!

Terka: And let's go for it! (*the sound of the tattooing machine*)

Filip: Ouch, what are you doing?!

Terka: What's up?

Filip: It hurts.

Terka: I've hardly started...

Filip: And I've just finished!!! I won't let anyone torture me like this! Bye.

(the door slams)

THE END

Filip: Au, co děláš?!

Terka: Co je?

Filip: To bolí.

Terka: Jsem skoro ani nezačala...

Filip: A já už jsem skončil!!! Se tu nenechám takhle týrat! Čau.

(bouchnutí dveří)

KONEC